

SENSONIC™ SURROUND SOUND CENTER CHANNEL SPEAKER

Model: MS-725 (Two-way speaker with two 4" low-frequency drivers and a ½" dome tweeter)

Congratulations on choosing NuTone loudspeakers! Great care has been taken in their design, choice of material and manufacture to maximize their performance at affordable cost. When used individually with other 8 Ohm stereo speakers in any 8 Ohm stereo amplifier system or in combination with other NuTone 8 Ohm stereo speakers in the "MS" series, they will provide years of excellent, balanced and distortion-free listening pleasure.

INTRODUCTION

The MS-725 Center Channel Speaker is a two-way speaker with two, 4" low-frequency drivers and a ½" tweeter. It is specifically designed to reproduce voice frequencies in a clear and crisp manner. Therefore, when added to a stereo surround sound home entertainment system it will provide exceptional stereo sound imaging effects and actions that move across the screen. The enhanced movie dialog at the center of the stage will give you a feeling of being right in the middle of the action.

The center channel speaker MS-725 is magnetically shielded. Hence, it can be placed directly above or near a TV without distorting the picture.

NuTone SENSONIC™ SURROUND SOUND Center Channel Speaker MS-725 is acoustically matched to other stereo speakers in the "MS" series. Hence, a well-balanced home theater system can be built using the optimally-engineered speaker components. The "MS" series includes a variety of two-way and three-way in-wall speakers, two-way ceiling speakers, center channel speaker, sub-woofer and two-way indoor/outdoor speakers to complete a system.

PLACEMENT OF THE CENTER CHANNEL SPEAKER

To obtain discernable improvement in clarity and natural sound from the center channel speaker, it is important to position it properly and isolate it acoustically from the TV.

The center channel speaker is shielded to prevent distortion of the TV picture. Additionally, you will notice that the cabinet of the speaker is flat on one edge and sloping on the other, as shown in Figure 1. This design helps to project the sound forward to the main listening area and decouple the speaker acoustically from the TV. In most applications, these parameters should be sufficient to obtain dramatic improvement in sound quality.

Therefore, when placing the speaker above the TV, put it on its flat side so that the sound projects directly in front where listeners are seated. However, if you wish to place the speaker below the TV, put it on its sloping side so that sound projects upward toward listener's ears.

INSTALLATION

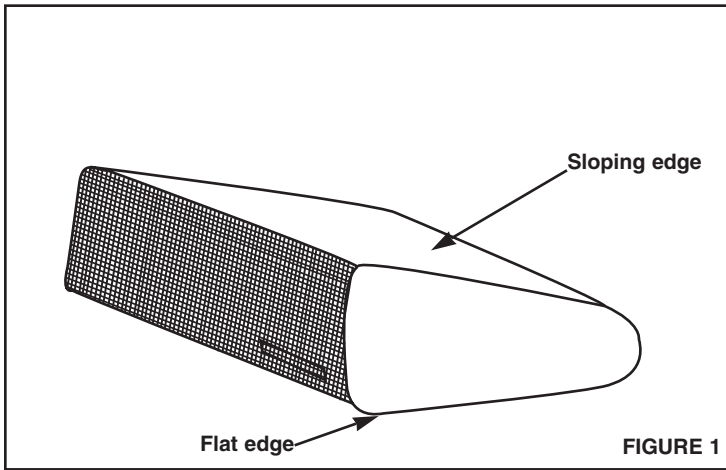
Connecting the center channel speaker to your TV or A/V receiver is simple. Make sure the system is off. Refer to Figure 1, which is a typical example of a system using Dolby Pro-Logic A/V receiver and a pair of front and back speakers. Strip about ½" of insulation from the 6 feet, 22 AWG wire supplied at each end. This wire is color coded with a white stripe. Connect the wire to proper terminals of the speaker and receiver. Make sure that the same white coded wire goes from the "RED" (+) terminal on your TV or receiver to the "RED" (+) terminal on the speaker. The solid black side of the wire connects to the "BLACK" (-) terminals. For making connection, simply push terminal and insert the wire in the slot.

OPERATIONAL CHECK

After making all connections, check for proper operation. Switch on the system. Select a channel on TV and slowly increase the volume. You should hear sound from the speakers with dialog or speech from your center channel speaker. If no sound is heard from any or all speakers, switch off the system immediately and check for open or loose connections, wrong polarity or shorts.

OVERLOAD PROTECTION

The center channel speaker MS-725 has a built-in automatic reset circuit breaker which protects it from being destroyed when overdriven by the amplifier. The circuit breaker opens when the amplifier overdrives the speaker. It automatically resets in about 30 seconds when the volume is turned down to a safe limit, or when the short from speaker wires is removed. In this way, the speaker is protected.



One important aspect of surround mode is the speaker delay. In other words, the sound to the rear speakers can be delayed with respect to the front speakers to create the effect of vastness of space. In most A/V receivers, this delay can be controlled depending on personal taste. Usually in the Pro-Logic mode, this delay is controllable between 15-30 milliseconds.

For best sound imaging, place the center channel speaker MS-725 above or below your TV in line with your main front left and right channel speakers, and aim it directly at the audience. Placing it beside the TV may not result in coinciding the sound and picture, which is very important for optimum surround effect.

VOLUME CONTROL

If desired, the volume from the center channel speaker can be controlled by using the 75 or 150 Watt NuTone autoformer stereo volume control SVC-101 or SVC-102. Refer to the stereo volume control instruction sheet for further details.

CAUTION: The MS-725 is not designed to be used with NuTone Radio Intercom Systems.

HOME THEATER SYSTEM

For best stereo/surround sound reproduction you must use all speakers of the same brand in the system. The new NuTone SENSONIC™ SURROUND SOUND 8 Ohm speakers are all acoustically matched. Therefore, they can all be used in combination to create sonically-balanced sound as it moves across the screen in a home theatre surround sound system. For the most accurate and exciting reproduction of bass frequencies, a separate sub-woofer should be used.

A basic surround sound system consists of a pair of front channel speakers, a pair of rear channel speakers and a center channel speaker. You can use the in-wall speakers MS-825, MS-828, MS-838K, or even ceiling speakers MS-625, MS-626 as front and rear channel speakers. You can also use the surface mount speaker MS-525 as a rear channel speaker.

The front channel speakers should be mounted at approximately ear level from a seated audience at the front.

Rear channel speakers should be placed on the side walls about $\frac{1}{2}$ to $\frac{2}{3}$ of the distance from the viewing screen or the front of the room to the rear of the room. The bottom of the speaker cabinet should be at least 2 feet above the ear level of the seated audience. Rear channel speakers can also be placed at the rear or back wall at about 2 feet higher than the ear level of the seated audience as before. For best surround effect, the distance to the rear speakers from the audience should be no more than 6 feet.

A more elaborate sound system can be made by adding MS-418 sub-woofer to enhance the bass frequency reproduction. Placement of MS-418 in a room is not critical since it primarily reproduces low frequency sounds, which are non-directional. Place the sub-woofer in any convenient location commensurate with your aesthetic and listening preferences.

FEATURES

- Two 4" woofers with polymer-coated paper cone and poly foam surround. $\frac{1}{2}$ " polycarbonate tweeter with ferrofluid cooled ferrite magnet
- Video shielded
- Impedance: 8 Ohms
- Power handling capacity: 35 watts
- Frequency Response: 50-22,000 Hz
- Sensitivity, 1 m @ 1 W: 86 dB
- Protection: Automatic reset circuit breaker

NuTone®

Five Year Limited Warranty

WARRANTY OWNER: NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase. **THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

During this five year period, NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service. **THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS OR TUBES, FILTERS, DUCT, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING.** This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

WARRANTY SERVICE: To qualify for warranty service, you must (a) notify NuTone at the address stated below or telephone 1/800-543-8687, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Date of Installation _____ Builder or Installer _____

Model No. and Product Description _____

IF YOU NEED ASSISTANCE OR SERVICE:

For the location of your nearest NuTone Independent Authorized Service Center:

Residents of the contiguous United States Dial Free 1-800-543-8687

Please be prepared to provide:

Product model number • Date and Proof of purchase • The nature of the difficulty

Residents of Alaska or Hawaii should write to: NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio 45227-1599.

Residents of Canada should write to: Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

Product specifications subject to change without notice.

NuTone®

4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio 45227
Printed in China, Rev. 04/01, Part No. 86894

ALTAVOZ DE CANAL CENTRAL DE SONIDO ENVOLVENTE SENSONIC™

Modelo: MS-725 (Altavoz bidireccional con dos controladores de baja frecuencia de 10,2 cm (4 pulgadas) y un altavoz reforzador de agudos con copula de 1,3 cm [1/2 pulgada])

¡Felicitaciones por elegir los altavoces NuTone! Se ha empleado una gran atención en su diseño, en la elección de los materiales y en la fabricación para maximizar su rendimiento a un precio económico. Si se usan individualmente con otros altavoces estéreo de 8 ohmios en cualquier sistema amplificador estéreo de 8 ohmios o en combinación con otros altavoces estéreo de 8 ohmios de NuTone en la serie "MS," ofrecerán muchos años de sonido placentero excelente, equilibrado y sin distorsión.

INTRODUCCION

El Altavoz de canal central MS-725 es un altavoz bidireccional con dos controladores de baja frecuencia de 10,2 cm (4 pulgadas) y un altavoz reforzador de agudos de 1,3 cm (1/2 pulgada). Está diseñado específicamente para reproducir frecuencias vocales de una manera clara y vívida. Por lo tanto, cuando se añade a un sistema de entretenimiento para el hogar de sonido estéreo envolvente, proporcionará efectos excelentes de reproducción del sonido estéreo y acciones que se mueven en la pantalla. El diálogo realizado de la película en el centro del escenario le dará una sensación de estar allí mismo, en el medio de la acción.

El altavoz de canal central MS-725 está apantallado magnéticamente. Por lo tanto, se puede colocar directamente por encima o cerca de un TV sin distorsionar la película.

El MS-838K tridireccional de SONIDO ENVOLVENTE SENSONIC™ de NuTone se compara acústicamente a otros altavoces estéreo de la Serie "MS." Por lo tanto, se puede crear un sistema de cine para el hogar bien equilibrado usando componentes de altavoces de diseño óptimo. La Serie "MS" incluye una variedad de altavoces empotrados bidireccionales y tridireccionales, altavoces de techo bidireccionales, altavoz de canal central, subaltavoz de graves y altavoces bidireccionales de interiores/exteriores para completar el sistema.

UBICACION DEL ALTAVOZ DE CANAL CENTRAL

Para obtener una mejora discernible en la claridad y sonido natural del altavoz de canal central, es importante colocarlo correctamente y aislarlo acústicamente del TV.

El altavoz de canal central está apantallado magnéticamente para evitar la distorsión de la imagen de la TV. Además, notará que el gabinete del altavoz tiene un lado plano y otro inclinado, tal como se muestra en la Figura 1. Este diseño ayuda a proteger el sonido que se envía al área de audición principal y desacopla el altavoz acústicamente del TV. En la mayoría de las aplicaciones, estos parámetros deberían ser suficientes para obtener una gran mejora en la calidad del sonido.

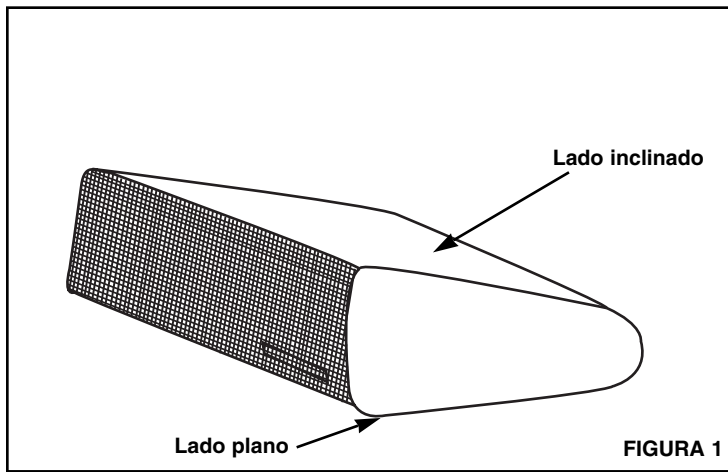
Por lo tanto, cuando ponga el altavoz sobre el TV, póngalo sobre su lado plano para que el sonido se proyecte directamente hacia adelante donde está sentada la audiencia. Sin embargo, si desea colocar el altavoz por debajo del TV, póngalo sobre su lado inclinado para que el sonido se proyecte hacia arriba, hacia los oídos de la audiencia.

INSTALACION

La conexión del altavoz de canal central al TV o al receptor A/V es sencilla. Asegúrese de que el sistema esté apagado. Vea la Figura 1, la cual es un ejemplo típico de un sistema que usa un receptor A/V Dolby Pro-Logic y dos pares de altavoces, frontales y posteriores. Pele 1/2 pulgada de aislamiento en cada extremo del cable de calibre 22 y 1,83 m (6 pies) provisto. Este cable tiene un código de color, una tira blanca. Conecte el cable a los bornes correspondientes del altavoz y del receptor. Asegúrese de que el mismo cable con código de color blanco vaya del borne "RED" (ROJO) (+) del TV o receptor al borne "RED" (+) del altavoz. El lado negro sólido del cable se conecta con los bornes "BLACK" (NEGRO) (-). Para hacer la conexión, simplemente empuje el borne e inserte el cable en la ranura.

COMPROBACION DEL FUNCIONAMIENTO

Después de hacer todas las conexiones, compruebe el funcionamiento. Encienda el sistema. Seleccione un canal del TV y aumente el volumen lentamente. Deberá oír el sonido en los altavoces, con diálogo o voz en el altavoz de canal central. Si no oye ningún sonido en los altavoces, apague el sistema inmediatamente y compruebe si hay conexiones abiertas o flojas, polaridad equivocada o cortocircuitos.



Los altavoces de canal frontales tienen que montarse aproximadamente al nivel del oído de la audiencia sentada en la parte delantera.

Los altavoces de canal posteriores deben colocarse en las paredes laterales de $\frac{1}{2}$ a $\frac{2}{3}$ de la distancia desde la pantalla o de la parte delantera de la habitación hasta la parte trasera de la habitación. La parte inferior del gabinete del altavoz debe estar al menos a 0,61 m (2 pies) sobre el nivel del oído de la audiencia sentada. Los altavoces de canal posteriores también se pueden colocar en la parte posterior o pared trasera a unos 0,61 m (2 pies) sobre el nivel del oído de la audiencia sentada. Para obtener el mejor efecto envolvente, la distancia de los altavoces posteriores a la audiencia debe ser como máximo de 1,83 m (6 pies).

PROTECCION CONTRA SOBRECARGA

El altavoz de canal central MS-725 tiene un interruptor automático incorporado con reposición automática que lo protege contra la destrucción cuando el amplificador lo sobrecarga. El interruptor automático se abre cuando el amplificador sobrecarga al altavoz. Se reposiciona automáticamente en unos 30 segundos cuando se baja el volumen a un límite seguro, o cuando se elimina el cortocircuito de los cables del altavoz. De esta manera, el altavoz está protegido.

CONTROL DEL VOLUMEN

Si se desea, se puede controlar el volumen del altavoz de canal central con un control de volumen estéreo autoformador de NuTone de 75 ó 150 vatios modelo SVC-101 o SVC-102. Consulte la hoja de instrucciones del control del volumen estéreo para obtener mayor información.

PRECAUCION: El altavoz MS-725 no está diseñado para usarse con los sistemas de intercomunicación de radio de NuTone.

SISTEMA DE CINE PARA EL HOGAR

Para obtener la mejor reproducción del sonido estéreo/envolvente, debe usar en el sistema altavoces de la misma marca. Los nuevos altavoces NuTone SONIDO ENVOLVENTE SENSONIC™ de 8 ohmios se corresponden todos ellos acústicamente. Por lo tanto, se pueden usar en combinación para crear un sonido sónicamente equilibrado al moverse en la pantalla de un sistema de cine para el hogar de sonido envolvente. Para obtener la reproducción más exacta y excelente de las bajas frecuencias, se debe de usar un subaltavoz de graves separado.

El sistema de sonido envolvente básico consiste en un par de altavoces de canal frontales, un par de altavoces de canal posteriores y un altavoz de canal central. Se pueden usar los altavoces empotrados MS-825, MS-828, MS-838K o incluso los altavoces de techo MS-625, MS-626 como altavoces de canal frontales y posteriores. También se puede usar el altavoz de montaje de superficie MS-525 como altavoz de canal posterior.

Un aspecto importante del modo envolvente es el retardo de los altavoces. En otras palabras, el sonido de los altavoces posteriores se puede retardar respecto a los altavoces frontales para crear el efecto de inmensidad del espacio. En la mayoría de los receptores A/V, este retardo se puede controlar dependiendo del gusto personal. Normalmente en el modo Pro-Logic, este retardo se controla entre 15-30 milisegundos.

Para obtener la mejor reproducción del sonido, ponga el altavoz de canal central MS-725 encima o debajo del TV, alineado con los altavoces principales de canal derecho e izquierdo frontales, y diríjalo a la audiencia. Si se pone junto al TV puede que la imagen y el sonido no coincidan, lo que es muy importante para obtener el efecto envolvente óptimo.

Se puede crear un sistema de sonido más elaborado añadiendo el subaltavoz de graves MS-418 para realzar la reproducción de bajas frecuencias. La colocación del MS-418 en la habitación no es importante, ya que principalmente reproduce los sonidos de baja frecuencia, los cuales no son direccionales. Ponga el subaltavoz de graves en una ubicación conveniente que vaya con su estética y preferencias de audición.

CARACTERISTICAS

- Dos altavoces de graves de 10,2 cm (4 pulgadas) con cono de papel revestido de polímero y borde de espuma y un altavoz reforzador de agudos de policarbonato de 1,3 cm ($\frac{1}{2}$ de pulgada) con imán de ferrita enfriado con ferrofluido.
- Apantallado contra el vídeo
- Impedancia: 8 ohmios
- Potencia admisible: 35 vatios
- Respuesta en frecuencia: 50-22.000 Hz
- Sensibilidad: 1 m a 1 W: 86 dB
- Protección: Interruptor de reposición automática

NuTone®

Garantía Limitada de cinco Años

GARANTÍA DEL PROPIETARIO: NuTone garantiza al comprador consumidor original de sus productos, por el período de cinco (5) años desde la fecha original de compra, que tales productos están libres de defectos en material y mano de obra. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS NO EXPRESADAS DE MERCANTIBILIDAD O ADAPTABLES A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

Durante este período de cinco años, NuTone reparará o reemplazará a su opción y sin costo, cualquier producto o parte que se encuentre defectuoso bajo condiciones normales de uso y servicio. **ESTA GARANTÍA NO CUBRE A LOS ARRANCADORES PARA LÁMPARAS FLUORESCENTES O A LOS TUBOS FLUORESCENTES, FILTROS, DUCTOS, TAPAS DE TECHO, TAPAS DE PARED Y OTROS ACCESORIOS PARA CANALIZACIÓN.** Esta garantía no cubre (a) Mantenimiento y servicios normales (b) Productos o partes sujetos al mal uso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o reparaciones (por otros ajenos a NuTone), instalación defectuosa o a una instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía no expresada está limitada a un período de un año según se especifica en la garantía expresada. Algunos estados no permiten limitación en cuanto a la duración de una garantía no expresada, por lo que la limitación arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

LA OBLIGACIÓN DE NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR A SU OPCIÓN, SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO QUE TENDRÁ EL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. NUTONE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE RESULTEN A CONSECUENCIA O SEAN INDEPENDIENTE DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada pueda que no se aplique a Ud. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y Ud. puede tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza a todas las garantías anteriores.

SERVICIO DE GARANTÍA: Para tener derecho al servicio de garantía, Ud. debe (a) Notificar a NuTone a la dirección indicada más abajo o al teléfono 1/800-543-8687, (b) indicar el número de modelo y la identificación de la parte y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o parte. Al momento de solicitar el servicio por la garantía, Ud. debe presentar la evidencia de la fecha original de compra.

Fecha de instalación

Constructor o instalado

Nº de modelo y descripción del producto

SI NECESITA ASISTENCIA O SERIVIVIO:

Para obtener la localización del Centro de Servicio Autorizado:

Los residentes de los Estados Unidos contiguos llám gratis al: 1 800 543 8687

Por favor, esté preparado para suministrar • Fecha y prueba de compra • La naturaleza de la dificultad

Los residentes de Alaska o Hawaii deben escribir a: NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

Los residentes de Canada: Écrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

Las especificaciones del producto están sujetas a cambio sin previo aviso.

4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio 45227
Impreso en China

HAUT-PARLEUR AMBIOPHONIQUE À VOIE CENTRALE SENSONIC^{mc}

Modèle: MS-725 (Haut-parleur à deux voies avec deux modules de commande basses fréquences de 10,2 cm et un haut-parleur hautes fréquences de 1,3 cm)

Nous vous félicitons d'avoir choisi des haut-parleurs NuTone. Nous avons apporté beaucoup de soin à leur conception, au choix des matériaux et à leur fabrication afin d'optimiser la performance à un prix abordable. Lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres haut-parleurs stéréophoniques 8 Ohms raccordés à un amplificateur stéréo ou en association avec d'autres haut-parleurs stéréophoniques 8 Ohms NuTone de la série MS, ils vous assureront des années d'excellente diffusion musicale, sans distorsion.

INTRODUCTION

Le MS-725 est un haut-parleur à deux voies doté de deux modules de commande basses fréquences de 10,2 cm et d'un haut-parleur hautes fréquences de 1,2 cm. Il est conçu spécialement pour reproduire les fréquences vocales de façon claire et précise. Ainsi, lorsqu'on l'ajoute à un système de cinéma maison ambiophonique, il assure une reproduction exceptionnellement claire de l'action à l'écran. La reproduction améliorée des dialogues entre les comédiens vous donnera l'impression de vous trouver au cœur de l'action.

Le haut-parleur à voie centrale MS-725 est doté d'un blindage magnétique. Il peut donc être placé directement au-dessous ou près du téléviseur sans aucun effet sur l'image.

Le haut-parleur AMBIOPHONIQUE SENSONIC^{mc} MS-725 de NuTone s'adapte du point de vue acoustique aux autres haut-parleurs stéréophoniques de la série MS. Il vous est donc possible de constituer un système de diffusion sonore de style salle de cinéma au moyen des différents éléments Nutone. La série MS comprend une vaste gamme de haut-parleurs intégrés à deux et à trois voies, de haut-parleurs de plafond à deux voies, de haut-parleurs pour voie centrale, de haut-parleurs d'extrême basse et de haut-parleurs intérieurs/extérieurs à deux voies, tous conçus pour se compléter.

INSTALLATION DANS LA PIÈCE DU HAUT-PARLEUR À VOIE CENTRALE

Pour profiter de l'amélioration appréciable de la clarté sonore que procure le haut-parleur à voie centrale, il est important de le placer de façon appropriée tout en assurant son isolation acoustique du téléviseur.

Le haut-parleur à voie centrale est blindé pour éviter la distorsion de l'image du téléviseur. En outre, son enceinte est plate d'un côté et oblique de l'autre, comme l'indique la Figure 1. Cette conception vous permet de projeter le son directement vers l'auditoire tout en permettant l'isolation acoustique du haut-parleur par rapport au téléviseur. Dans la majorité des cas, ces caractéristiques suffisent à améliorer de façon appréciable la qualité sonore.

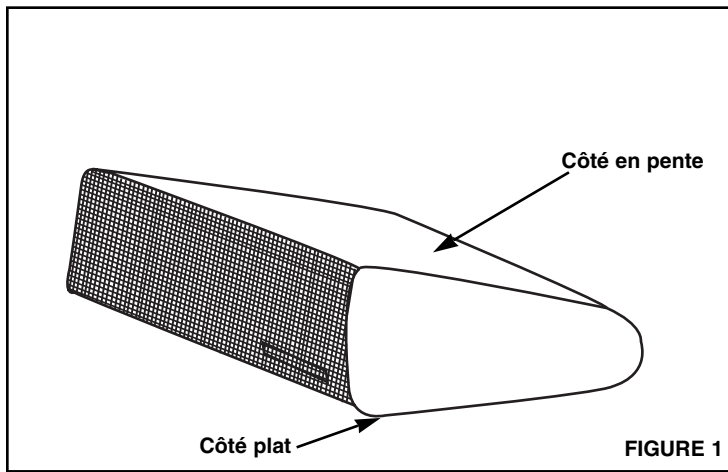
Ainsi, lorsque vous placez le haut-parleur au-dessus du téléviseur, placez-le sur le côté plat de façon que le son soit projeté directement vers l'auditoire. Toutefois, si vous désirez placer le haut-parleur sur le téléviseur, placez-le du côté oblique de façon à projeter le son vers le haut, vers l'auditoire.

INSTALLATION

Le raccordement du haut-parleur à voie centrale à votre téléviseur ou à votre récepteur audio-visuel est très simple. Assurez-vous que le système est hors tension. Consultez la Figure 1, qui constitue un exemple classique de récepteur audio-visuel avec son Dolby Pro-Logic raccordé à deux haut-parleurs avant et deux haut-parleurs arrière. Retirez environ 1,3 cm d'isolant du fil de calibre 22 AWG de 1,8 m fourni. Ce fil comporte un code de couleur, l'un des deux conducteurs portant une bande blanche. Raccordez le fil aux bornes appropriés du haut-parleur et du récepteur. Assurez-vous que le fil à bande blanche va de la borne ROUGE (+) du téléviseur ou du récepteur à la borne ROUGE (+) du haut-parleur. Le fil sans bande blanche doit relier les deux bornes NOIRES (-). Pour effectuer la connexion, poussez simplement sur le terminal, puis insérez le fil dans la rainure.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

Une fois les connexions terminées, vous devez vérifier le fonctionnement du système. Mettez le système sous tension. Sélectionnez une chaîne sur le téléviseur, puis relevez lentement le volume. Le haut-parleur à voie centrale devrait fonctionner. Si aucun haut-parleur ne fonctionne, mettez immédiatement le système hors tension et vérifiez les connexions à la recherche de court circuit; vérifiez également la polarité des fils.



PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES

Le haut-parleur à voie centrale MS-725 est doté d'un disjoncteur à réenclenchement automatique qui le protège contre les surcharges de l'amplificateur. Le disjoncteur s'ouvre lorsque l'amplificateur transmet un signal trop puissant au haut-parleur. Il se réenclenche automatiquement 30 secondes après qu'on a abaissé le volume ou après qu'on a supprimé le court circuit, ce qui assure la protection du haut-parleur.

COMMANDE DU VOLUME

Si désiré, vous pouvez contrôler le volume du haut-parleur à voie centrale au moyen d'une commande de volume stéréophonique NuTone modèle SVC-101 (75 W) ou SVC-102 (150 W). Consultez les directives fournies avec la commande de volume stéréophonique pour plus de détails.

ATTENTION: Le haut-parleur MS-725 n'est pas conçu pour être utilisé avec les systèmes de radio-interphone NuTone.

SYSTÈME DE CINÉMA MAISON

Pour obtenir une meilleure reproduction sonore ambiophonique ou stéréophonique, le système doit être constitué de haut-parleurs de même marque. Les nouveaux haut-parleurs AMBIOPHONIQUES 8 Ohms SENSONIC^{mc} de NuTone sont équilibrés du point de vue acoustique. Ils peuvent donc être combinés pour créer un environnement sonore équilibré, reproduisant les mouvements de l'action à l'écran, dans un système ambiophonique de cinéma maison. Pour une reproduction précise des basses fréquences, on recommande l'utilisation d'un haut-parleur très basses fréquences distinct.

Un système ambiophonique de base est constitué d'une paire de haut-parleurs avant, d'une paire de haut-parleurs arrière et d'un haut-parleur à voie centrale avant. Vous pouvez utiliser les haut-parleurs intégrés MS-825, MS-828 ou MS-838K ou même les haut-parleurs de plafond MS-625 ou MS-626 comme haut-parleurs avant. Vous pouvez aussi utiliser les haut-parleurs en applique MS-525 comme haut-parleurs arrière.

Les haut-parleurs avant doivent être installés à peu près à la hauteur de la tête des auditeurs.

Les haut-parleurs arrière doivent être placés sur les murs latéraux, à environ la moitié ou les deux tiers de la distance séparant l'écran, ou l'avant de la pièce, de l'arrière de la pièce. Le bas de ces haut-parleurs doit être à au moins 60 cm au-dessus de la tête des auditeurs. Les haut-parleurs arrière peuvent également être placés sur le mur arrière, à environ 60 cm au-dessus de la tête des auditeurs. Pour un meilleur effet ambiophonique, les haut-parleurs arrière ne doivent pas être situés à plus de 1,8 m de l'auditoire.

L'un des aspects importants du son ambiophonique est le délai de transmission entre les haut-parleurs. En d'autres termes, le son émis par les haut-parleurs arrière doit être légèrement décalé par rapport au son émis par le haut-parleur avant pour créer un effet d'espace. Avec la majorité des récepteurs audiovisuels, ce délai peut être adapté à vos goûts personnels. En mode Pro-Logic, ce délai est habituellement réglé entre 15 et 30 millisecondes.

Pour une meilleure image sonore, placez le haut-parleur central MS-725 au-dessus ou au-dessous de votre téléviseur, vis-à-vis des haut-parleurs avant gauche et droit, directement face à l'auditoire. Le fait de le placer sur le côté du téléviseur entraînera un décalage entre le son et l'image, ce qui nuit grandement à l'effet ambiophonique.

Pour constituer un système sonore plus élaboré, vous pourriez ajouter un haut-parleur très basses fréquences MS-418 pour améliorer la reproduction des très basses fréquences. L'endroit où est situé le haut-parleur MS-418 dans la pièce n'a pas vraiment d'importance, parce qu'il reproduit principalement les très basses fréquences qui ne sont pas directionnelles. Vous pouvez donc placer le haut-parleur à un endroit qui vous convient, compte tenu de l'esthétique de la pièce et de vos goûts en matière d'écoute.

CARACTÉRISTIQUES

- Deux haut-parleurs basses fréquences de 10,2 cm avec cône de papier recouvert de polymère et contour de polymousse; un haut-parleur hautes fréquences de 1,3 cm en polycarbonate avec aimant de ferrite refroidi par ferrofluide.
- Blindage vidéo
- Impédance: 8 Ohms
- Puissance efficace: 35 W
- Réponse de fréquences: 50-22 000 Hz
- Sensibilité: 1 m à 1 W; 86 dB typiques
- Disjoncteur de protection à réenclenchement automatique

NuTone®

Garantie limitée de cinq ans

GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE: NuTone garantie à l'acheteur original de ses produits que ces derniers seront exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. **AUCUNE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE, N'EST DONNÉE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, GARANTIE DE MARCHANDIBILITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.**

Pendant cette période de cinq ans, NuTone procédera au remplacement ou à la réparation sans aucuns frais, mais à sa propre discrétion, de tout produit ou pièce jugé défectueux dans le cadre d'une utilisation normale. **CETTE GARANTIE NE VISE PAS LES DISPOSITIFS D'AMORÇAGE NI LES TUBES DES LUMINAIRES FLUORESCENTS.** Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service courants ni (b) les produits et les pièces ayant fait l'objet d'un usage abusif, de négligence, d'un accident, d'un entretien ou d'une réparation non appropriée (par du personnel non autorisé par NuTone), d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme aux directives d'installation fournies.

La durée de toute garantie implicite est limitée à la période de deux ans précisée pour la garantie expresse. Certains états ne reconnaissent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION PAR NUTONE, À SA PROPRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT OU PIÈCE DÉFECTUEUX CONSTITUE LE SEUL REMÈDE DE L'ACHETEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE. NUTONE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX ATTRIBUABLES À L'UTILISATION OU AU RENDEMENT DU PRODUIT. Certains états ne reconnaissent pas les restrictions ni les exclusions relatives aux dommages indirects, consécutifs ou spéciaux; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez aussi avoir d'autres droits en fonction de l'état dans lequel vous résidez. Cette garantie remplace toute autre garantie donnée précédemment.

SERVICE SOUS GARANTIE Pour être admissible au service sous garantie, vous devez (a) aviser NuTone, à l'adresse fournie ci-dessous ou par téléphone au 1 800 543-3687, (b) fournir le numéro du modèle et la description de la pièce et (c) décrire la nature du défaut de la pièce ou du produit. Au moment de la demande de service sous garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat originale.

Date d'installation

Entrepreneur ou installateur

N° de modèle et description du produit

POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE OU DU SERVICE:

Pour connaître le Centre de service NuTone autorisé indépendant le plus proche:

Résidents des États-Unis continentaux, composez le numéro sans frais: 1 800 543 8687

Garder à portée de la main le numéro du modèle, la date et la preuve d'achat, le type de problème.

Résidents de l'Alaska et d'Hawaii: Écrivez à NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

Résidents du Canada: Écrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

Les caractéristiques du produit peuvent être modifiées sans préavis.

4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio 45227
1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1N2
Imprimé aux Chine